

# 《罪与罚》

## 图书基本信息

书名：《罪与罚》

13位ISBN编号：9787540760724

10位ISBN编号：7540760729

出版时间：2013-1

出版社：漓江出版社

作者：(俄罗斯) 陀思妥耶夫斯基 (Dostoevsky,F.)

页数：452

译者：臧仲伦

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《罪与罚》

## 前言

世界文学名著作为人类文明成果的一部分永放光芒，永远为广大读者所喜爱和珍藏。本丛书在尊重文明累积与普遍共识的同时，细心体察今日读者的需求，突出一个“兼”字，即兼及价值内涵的多向多元，题材、语言、风格的多姿多彩，以及读者兴趣、爱好、需求的多种多样。译本的择选也兼顾到卓有成就的老翻译家与世纪之交崭露头角的中青年译者。所选书目以小说为主，兼及童书、成长经典、抒情诗、散文、剧本、批评……时段以十九世纪至二十世纪前期为主，适当上溯到古代。总的要求好看、可读，读之有益。自二一一年起，计划三年推出二百余种。每种书前有作品及译本的择选依据和权威评鉴，书中辑入外版精彩图片。漓江出版社编辑部

# 《罪与罚》

## 内容概要

《罪与罚》是陀思妥耶夫斯基（1821—1881）的代表作。故事发生在19世纪60年代的彼得堡。主人公拉斯科利尼夫原在彼得堡大学攻读法律，但迫于穷困，不得不中途辍学。他衣食无着，债台高筑，四顾茫茫，便铤而走险，杀死一个放高利贷的老太婆，抢走她的钱财。为了杀人灭口，还顺带杀死了老太婆的妹妹。尽管他有一套杀人理论，在实施杀人计划后，饱受良心的煎熬和惩罚，终于去自首了。他走上了接受惩罚和服苦役之路，决心用人间的苦难来洗净自己的罪孽，洗净自己的灵魂。

# 《罪与罚》

## 作者简介

### 作者简介

陀思妥耶夫斯基（1821—1881）是19世纪俄国文坛上一颗璀璨的明星，是享有世界声誉的一位小说家，与列夫·托尔斯泰、屠格涅夫齐名，三人被称为俄罗斯文学的“三巨头”。他所走过的是一条极为艰辛与复杂的生活与创作道路，是俄国文学史上最复杂、最矛盾的作家之一。主要作品有《罪与罚》、《白痴》、《群魔》、《卡拉马佐夫兄弟》、《死屋手记》、《被侮辱与被损害的人》、《地下室手记》等。

### 译者简介

臧仲伦，当代著名翻译家，江苏武进人。所译陀思妥耶夫斯基的作品尤多，如《罪与罚》、《白痴》、《群魔》、《卡拉马佐夫兄弟》、《死屋手记》、《被侮辱与被损害的人》、《地下室手记》等，其他译作有《驿站长》、《钦察大臣》、《塔拉斯·布尔巴》、《往事与随想》（与巴金合译），以及列夫·托尔斯泰的中短篇杰作、亚·奥斯特洛夫斯基的名剧《大雷雨》、屠格涅夫的《文论》等，影响广泛。

# 《罪与罚》

## 书籍目录

- 第一章
- 第二章
- 第三章
- 第四章
- 第五章
- 第六章
- 尾声

## 章节摘录

版权页：七月初，异常炎热据当时报载：1865年夏天，彼得堡的天气异常闷热。将近黄昏，有位青年男子走出他在C胡同向某住户转租来的小屋，上了街，慢慢地、似乎踌躇不决地向K桥走去C胡同指离干草市场不远的木匠胡同，K桥指叶卡捷琳娜运河上的科库什金桥。过桥，拐弯，即到干草市场。他顺利地躲开了在楼梯上遇见他的二房东。他住的那间小屋，紧挨着那座高高的五层楼的屋顶，与其说像个住人的屋子，倒不如说像个横放的大立柜。他向二房东租用这间小屋是兼包饭和家务照料在内的。那位女房东就住在他楼下，只隔着一段楼梯，是一个单独的套间。他每次下楼，都必须从房东家的厨房门口走过，厨房紧对着楼梯，而且几乎总是敞着门。每当这个年轻人从一旁走过，他就会有一种既痛苦又胆怯的感觉。他对此感到羞愧，因此紧锁双眉。他欠了女房东一屁股债，生怕跟她不期而遇。倒不是他胆小怕事和吓破了胆，甚至完全相反；不过，从某个时候起，他就处在一种神经过敏和焦躁不安的状态，好像犯了疑心病和忧郁症。他一直在冥思苦想，埋头思索，过着离群索居的生活，不仅怕见女房东，甚至怕见任何人。他被贫困压得透不过气来；但是最近，甚至连经济拮据和手头窘迫也不再使他苦恼了。平常该做的事，现在他一概不做，也不想做。其实，他根本就不怕女房东，不管她如何跟他过不去。但是，站在楼梯上，洗耳恭听那一套他丝毫不感兴趣的婆婆妈妈的车轱辘话，令人厌烦地催逼房租、威胁、抱怨，在这种情况下，他自己又只好支吾搪塞、连声道歉、撒谎骗人——不，与其这样，倒不如干脆像只猫似的，滋溜一下溜出去，不让任何人看见为好。但是，这次，他走上大街以后，想到他居然害怕碰见这个女债主，连他自己都感到吃惊。“我正想去做一件前无古人的壮举，与此同时却害怕这样的区区小事！”他脸上挂着一丝奇怪的微笑想着。“嗯……是啊……事在人为嘛，可是一个人之坐失良机，无非由于胆小……这已是无须证明的公理……有意思的是，人们最怕什么呢？他们最怕迈出新的一步，最怕自己新的独到见解……不过话又说回来，我空话也说得太多了。因为我净说空话，所以什么事也不做。不过也可能是这样；因为我无所事事，所以才空话连篇。我最近一个月来，成天躺在墙角落里，想呀，想呀……净想些不着边际的事，这才学会说空话的。嗯，我现在去干什么？难道我真能做这样的事？难道这样做是严肃的吗？一点儿不严肃。这不过是异想天开，自欺欺人而已；是儿戏！对，无非是儿戏！”

## 《罪与罚》

### 媒体关注与评论

凡是人的灵魂的伟大的审问者，同时也一定是伟大的犯人。审问者在堂上举劾着他的恶，犯人在阶下陈述他自己的善；审问者在灵魂中揭发污秽，犯人在所揭发的污秽中阐明那埋藏的光辉。这样，就显示出灵魂的深。——鲁迅 陀思妥耶夫斯基给予我的，比任何思想家都多，甚至比高斯还多。——爱因斯坦 陀思妥耶夫斯基从来没有像最近以来那样，在西方，具有如此重大的意义。——卢那察尔斯基 《罪与罚》使我着了迷。我愿拿这部小说与《战争与和平》媲美……《战争与和平》是无边无际的生活，是心灵的海洋，你自己也仿佛成了上帝的灵魂，在浪涛上空飞翔。《罪与罚》则是一个人内心突然爆发的风暴，而你就像一只海鸥：一个巨浪打来，浪花飞溅，把海鸥卷走了。——罗曼·罗兰 他(指陀思妥耶夫斯基)是文学家，也是思想家，而且是文学家中最伟大的思想家。——何怀宏(北京大学哲学系教授) 小说(指《罪与罚》)，非常成功，提高了我作为作家的声誉。——陀思妥耶夫斯基

# 《罪与罚》

## 编辑推荐

《罪与罚》作者是19世纪俄国文坛上一颗璀璨的明星，是享有世界声誉的一位小说家，与列夫·托尔斯泰、屠格涅夫齐名，三人被称为俄罗斯文学的“三巨头”。他所走过的是一条极为艰辛与复杂的生活与创作道路，是俄国文学史上最复杂、最矛盾的作家之一。



# 《罪与罚》

## 精彩短评

1、再看一遍。

臧仲伦的翻译和注释很好。在我心里地位很高的小说~

2、大寒。

3、拉斯科利尼夫失败了，那他的理论到底对不对呢？要么理论是正确的，但他本人平庸无能，被自己的理论遗弃了。要么就是彻头彻尾的谬论，可是错在哪里呢？是因为违背了道德的“绝对命令”，还是违背了上帝的教诲呢？看到最后陀老对他悲剧的解释，似乎根源在于他之前没有爱也没有爱的能力。那么索尼娅圣徒式的爱与纯洁就是出路，可是这又谈何容易。陀老也说不想在这本书里说明这样一个人如何重获新生，那就看后来的《白痴》里写了些什么吧。

4、传神的心理描写 深刻的人性探讨 宏大的布局

5、对人类最深沉的爱和最深切的恨。其中的思想我也许要花几十年去领悟。

6、字体小，有错字

7、拉斯科利尼夫

8、卡夫卡说：“在《罪与罚》里没有任何人有罪，但罚却加诸于每个人身上。”《罪与罚》让陀翁获得了世界声誉。不过相比之下，和个人还是更喜欢《卡拉马佐夫兄弟》。

9、到最后简直想嘲讽和同情陀思妥耶夫斯基。陀思妥耶夫斯基书中一切洋溢着阴暗的狂热和纯真的人们，他想象着他们犯罪他们忏悔他们痛苦的时候他本人该多么卑鄙，陀思妥耶夫斯基比他书中一切人都要卑鄙，然而这样嘲讽席勒的他本质上却是席勒。因为罪是不可能赎清的，没有复活，没有经书下卷，没有宽恕。“可是你知道我是怎样杀的呢？难道有这样杀人的吗？难道人家会像我这样去杀人吗？...难道我杀死的是老太婆吗？我杀死的是我自己，而不是老太婆！这样一来，我倒真的一下子把自己杀死了，永远杀死了！”我不相信结尾在西伯利亚毫无说服力的转变，他所承认的罪行仅仅在于，他是虱子并且他杀了自己。“阿列哥杀了人，他意识到他本人配不上他的最高理想，那种思想折磨着他的心，这就是罪与罚。”

10、2017第三本

四百多页密密麻麻的小字终于完结了。我好像有病，没看完的时候成天想看完，读完了又觉得空落落的~~~结局的时候索尼娅幸福得几乎害怕自己的幸福了~是的~从拉斯科利尼科夫那一哭她就明白了，他们是会迎来幸福的日子的。

11、mark,需收集

12、臧仲伦是陀思妥耶夫斯基最佳译者

13、陀思妥耶夫斯基太会写精神异常了，以至于整个阅读过程中我都处在一个非常难受身体不适的状态下。心理描写入木三分，而且其中带入了一种超越三观的逻辑.....真可怕，文人一旦玩弄起人心，比所有巫蛊都要厉害。

14、书脊上有点破损，书的出版社没听过呀。。总的来说还行，快递速度中规中矩

15、心理描写巨细无遗却不让人疲倦，这一点最服的作家一个是司汤达、另一个则是陀思妥耶夫斯基。场景描写不多，脑海里却能清晰想象出圣彼得堡的街道、旅店、集市以及运河，还有与劳役结合起来的得西伯利亚之辽阔。畅快的阅读体验。

16、三星给出版社

17、经典不愧是经典！大段的心理白描和人物对话最吸引我，营造出一个接一个的高潮。感觉比《被侮辱和被损害的》更棒。

18、自首的时机耐人寻味，毕竟是学法律的。

19、读完感觉至少给自己留了口气，毕竟有卡拉马佐夫兄弟压着。不过没想到后劲十足啊...

20、对这书实在没什么可说的，臧仲伦的译笔非常流畅。

21、拉斯科利尼科夫犯罪前后的心理变化 他的理论 陀写的真好

22、臧仲伦译的真不错

23、偷偷叫一声陀思妥耶夫斯基“爸爸”，因为太懂我。也正因为太有精神共振，这都成为危险的阅读，鼓励你随时暴走。

24、时代的缩影，却从不失人性本质对于爱，善良的渴望。

25、翻译扣一星

## 《罪与罚》

- 26、與岳麟譯本保留法語德語原文加註解釋不一樣，臧仲倫全部漢譯後再加註說明語言倒使更容易困惑。
- 27、將自我放在一個社會大背景下去思考。小人物總是可以爆發精彩故事的群體，憐見，悲痛，掙扎着求生的無奈與絕望。罪何以成罪，罰則是心靈上的折磨更為苦痛。羅佳欲以拿破侖自喻，可最終發覺自己是個平凡的活生生的人。以及思想深度的不足無法更有力地去進行思考。
- 28、人性尚存
- 29、經典，流暢，兩遍
- 30、男主角把自己幻想成英雄式人物，擁有一套自己的世界觀（罪）；但遇到了現實、遇到了這個複雜難測而多變的世界後，他選擇退居為普通人，一個比普通人更脆弱的人（罰）：他需要被愛感化和救贖自我（之前他是不屑這些情感的）。本書對自己而言是一種警示，告誡自己用更嚴謹、耐心、謙遜、全面的態度面對生活。陀表達過類似觀點：一個人的好壞，並不能完全依附所處環境，個人的行為和意志最終由個人全權負責。
- 31、不愧是木心喜歡的陀氏，心理描寫簡直是絕了。人物刻畫情節推進各方面都堪稱完美，大師就是大師。。。給跪。不過未免有點太囉嗦，跟看情景劇似的。
- 32、書挺好的，看起來是正品的樣子，快遞大概用了五天左右。
- 33、痛心疾首
- 34、妥氏在一個懦弱卻又自負的青年身上做了一個超人哲學的實驗，最後的結果是失敗了，輸給了法律，道德，生死（最後在愛的滋潤下重生？）。所以宣揚超人的時代已經過去了，人終歸是人，人進化的下一個階段必然不是超人，以我拙見，是遠古時期對神的崇拜演變成人對於英雄的渴望和崇拜，所以不可能脫離人。
- 35、當時在哈爾濱的三聯書店只找到這本臧仲倫翻譯的罪與罰，從2013年買來一只想找一個冬天讀完，結果一直拖到了今年的最後一個月。除了抱怨下名字好長……好長，想說的是，他對窮人刻畫實在太深刻了，每一個人物在現實中都能找得到對應，亦明白他這樣的理由。每個星期一都陷在男主人公的內心世界裡。
- 36、看的第一部陀思妥耶夫斯基的書，整頁整頁的心理描寫和對白讓人印象深刻。裡面的女性角色都好動人啊，索尼婭簡直就是來救拉斯柯尼科夫的天使。——“難道我殺死拉老太婆嗎？我殺死的是我自己，而不是老太婆。”
- 37、羅佳的自以為是、馬爾梅切夫的貧窮是罪；羅佳殺人後的煎熬、斯維德里蓋洛夫的自殺是罰；杜尼婭和索尼婭是愛，是善。同為貧窮大學生，羅佳自比拿破侖，不願教書翻譯，而拉祖米欣謙遜老實。羅佳的自以為是讓他走向了罪，流放的道路也是他被愛感化，自我救贖之路，同樣罪孽深重的斯維德里蓋洛夫只能在深淵里自盡……
- 38、看過這本書之後，好幾個晚上我都在做噩夢。不明白陀思妥耶夫斯基怎麼可以這麼偉大，這麼細心，將那些心理活動描繪的如此精準而又一絲不苟！
- 39、現在讀到，意義非凡。
- 40、之前看完布列松的《扒手》，總是不斷有人提及《罪與罰》。今日看完後，就覺得兩者有異曲同工之妙，不過陀氏的書更加深厚。



# 《罪与罚》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)